

TEMPTECH

Lämpösähköjäähdytin

KÄYTTÖOHJE

MB-36G

MB-36B

*Tämä käyttöopas sisältää tärkeää tietoa, mukaan lukien **laitteiden turvallisuus- ja** asennusohjeet. Lue se huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita ja muita ohjeita. Suosittelemme säilyttämään tämän käyttöoppaan, jotta voit helposti perehtyä laitteen toimintaan.*

--CONTENTS--

01 IMPORTANT SAFETY INFORMATION

03 DESCRIPTION OF APPLIANCE

03 MB-36G

03 MB-36B

03 OPERATING THE APPLIANCE

03 TEMPERATURE CONTROL

04 INSTRUCTION FOR USE

04 POWER SUPPLY

04 INSTALLATION

05 CHANGING THE SWING HINGE

06 TROUBLESHOOTING

06 ENERGY SAVING AND ECOLOGICAL PROTECTION

08 PRODUCT INFORMATION SHEET

09 CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

1. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole laitteen käyttämiseksi vaadittavaa kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heidän toimintaansa tai opasta heitä laitteen käyttöön.
2. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki tällä laitteella.
3. Vähintään 8-vuotiaat lapset ja alentuneen fyysisen, sensorisen tai henkisen toimintakyvyn omaavat henkilöt tai henkilöt, joilla ei ole laitteen käyttämiseen vaadittavaa kokemusta ja tietoa, voivat käyttää tätä laitetta, jos heidän toimintaansa valvotaan tai heidät opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella. Laitteen puhdistusta ja käyttäjälle kuuluvia huoltotöitä ei saa antaa lasten tehtäväksi, ellei heidän toimintaansa valvota.
4. Jos virtajohto vioittuu, se on vaihdettava valmistajan tai tämän edustajan tai muun pätevän henkilön toimesta vaaratilanteiden välttämiseksi.
5. Laitteen epävakaudesta johtuvan vaaran välttämiseksi se on kiinnitettävä ohjeiden mukaisesti.
6. Kun asetat laitteen paikalleen, varmista, että virtajohto ei jää loukkuun eikä vioitu.
7. Älä sijoita useita siirrettäviä pistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä koneen taakse.
8. Pidä laitteen kotelossa tai sisärakenteessa olevat tuuletusaukot vapaina tukoksista.
9. Älä nopeuta sulatusta sellaisilla mekaanisilla laitteilla tai muilla välineillä, joita valmistaja ei ole suositellut.
10. Älä vahingoita kylmäainepiiriä.
11. Älä käytä laitteen sisäpuolella juomien säilytysosastoissa sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
12. Älä säilytä tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten aerosolipulloja, joissa on herkästi syttyvää polttoainetta.
13. 3–8-vuotiaat lapset saavat laittaa tuotteita kylmälaitteen sisään ja ottaa niitä pois.
14. Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin tarkoituksiin, kuten
 - henkilöstökeittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maatalot ja hotellien, motellien ja muiden asuntolatyypisten tilojen asiakastilat;

- aamiaisen ja majoituksen tarjoavat tilat;
 - ateriapalvelut ja vastaava ei kaupallinen käyttö.
- 15. Juomien pilaantumisen välttämiseksi noudata seuraavia ohjeita:**
- Oven avaaminen pitkäksi aikaa voi nostaa laitteen säilytysosastojen ja lokeroiden lämpötilaa huomattavasti.
 - Puhdista säännöllisesti juomien kanssa kosketuksiin joutuvat pinnat ja tyhjennysjärjestelmät, joihin pääsee käsiksi.
 - Puhdista vesisäiliöt, jos niitä ei ole käytetty 48 tuntiin. Huuhtelee vesipisteeseen yhdistetty vesijärjestelmä, jos vettä ei ole otettu 5 päivään.
 - Jos kylmälaite on tyhjänä pitkän aikaa, se kytketään pois päältä, sulatetaan, puhdistetaan, kuivataan ja ovi jätetään auki, jotta laitteen pinnoille ei muodostuisi hometta.

Huomaa: Tämä laite sisältää syttyvää R600a-kylmäainetta ja vaahdotusaineena syklopentaania. Vältä kosketusta tulen kanssa, kun kuljetat ja käytät sitä.

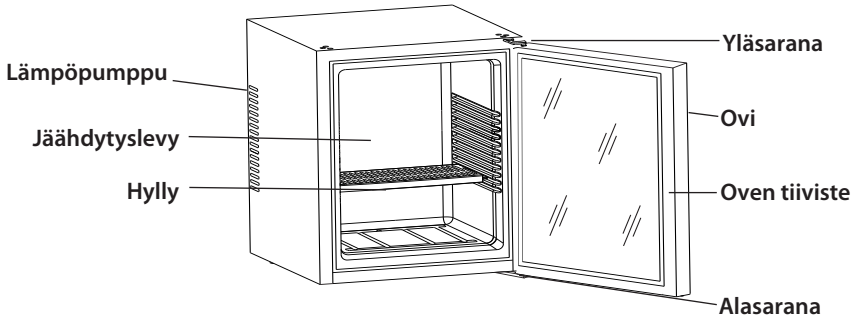
Pyydä ammattilaisilta huoltoapua, jos koneeseen tulee vika.

Toimita se paikalliselle kierrätysasemalle, kun haluat hävittää sen.

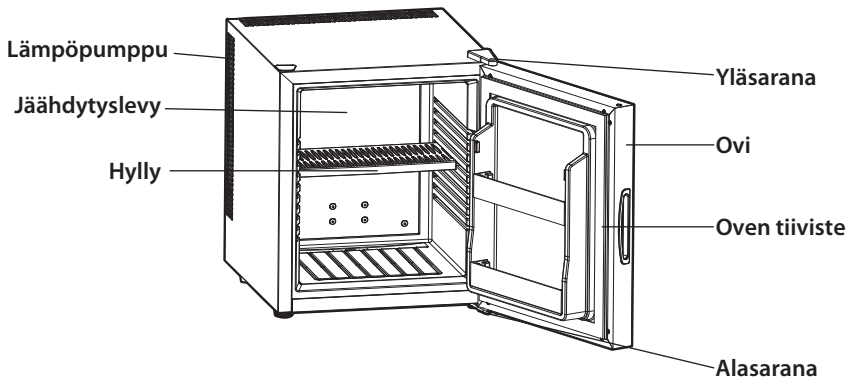
LAITTEEN KUVAUS

Seuraavat kuvat näyttävät laitteen kuvauksen.

■ MB-36G

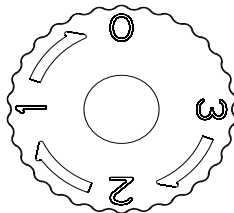


■ MB-36B



LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

■ LÄMPÖTILAN SÄÄTÄMINEN



- Kylmälaitteessa on vain yksi säädin lämpötilan säätämiseen. Lämpötilasäädin on kylmälaitteen sisällä ylhäällä.

- Säädä sisäinen lämpötila säätönupilla ympäristölämpötilan tai käytön mukaan.
- Lämpötilasäätimen säätöalue on asennosta "0" asentoon "3".

■ KÄYTTÖOHJEET

- Sijoita kylmälaite siten, että pistoke on helposti käytettävissä.
- Pidä kylmälaite poissa suorasta auringonpaisteesta.
- Älä sijoita sitä lämpöä tuottavan laitteen viereen.
- Älä sijoita suoraan lattialle. Käytä sopivaa alustaa

TÄRKEÄÄ

- Kylmälaitteen suorituskyky on paras 20–25 asteen ympäristölämpötilassa. Suosittelemme kytkemään kylmälaitteen pois päältä, jos ympäristölämpötila on alle 10 astetta.
- Kun olet kytkenyt laitteen verkkovirtaan, anna sen jäähtyä 2–3 tuntia, ennen kuin laitat juomia viileäkaappiin.
- Ilmankierto on erittäin tärkeää tällaiselle termoelektroniselle kylmälaitteelle. Sisäinen piirilevy rikkoutuu herkästi, jos ilma kiertää huonosti. Se lyhentää myös kylmälaitteen käyttöikä.
- Kylmälaitteessa on automaattinen sulatusjärjestelmä, joten sitä ei tarvitse sulattaa manuaalisesti.

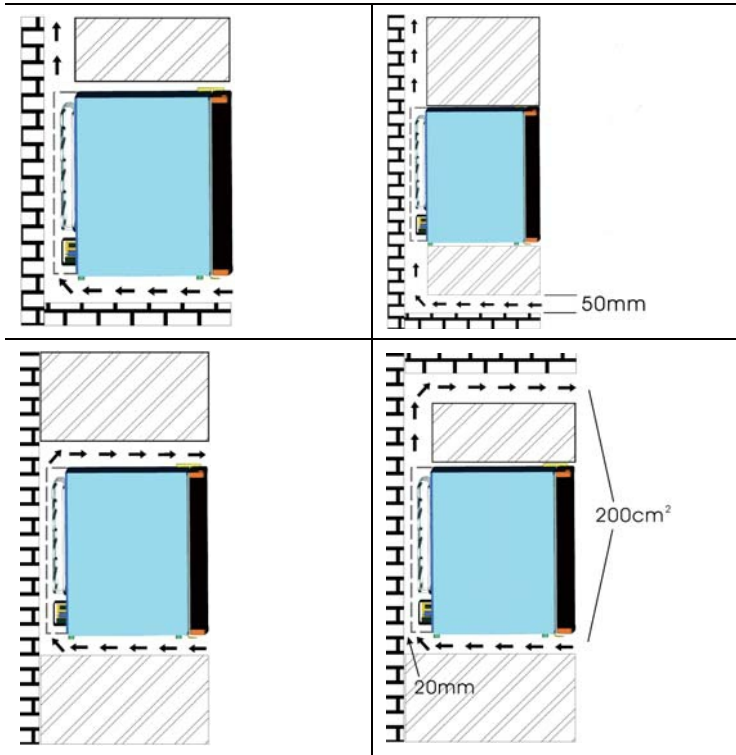
■ VIRTALÄHDE

- Kylmälaite on ennen käyttöä kytkettävä asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan, joka on voimassa olevien maakohtaisten määräysten mukainen;
- Tarkista, että kylmälaitteen tarrassa (joka on kylmälaitteen sivussa) oleva jännite ja taajuus vastaavat paikallisia arvoja; Jos ne eivät vastaa, älä yhdistä pistoketta pistorasiaan;

ASENTAMINEN

Kun asennat lämpöpumppukylmälaitteen, ilmankiertoon on suhtauduttava vakavasti, katso seuraava:

- Ilmankierto vaatii vähintään 200 cm³
- Seinän ja kylmälaitteen sivujen välillä täytyy olla vähintään 20 mm:n etäisyys
- Pohjan alle on jäätävä vähintään 50 mm ilmanvirtausta varten. Läpivirtaavaa ilmaa ei saa esilämmittää
- Jäähdytysjärjestelmä on huomioitava ilmankierrossa
- Seuraavat neljä kuvaa näyttävät neljä asennustapaa:



OVEN KÄTISYYDEN VAIHTAMINEN

Tämän kylmälaitteen oven pystyy avaamaan joko vasemmalta tai oikealta. Laitteessa on toimitettaessa vasemmalta avautuva ovi. Jos haluat muuttaa avautumissuunnan, noudata alla olevia ohjeita.

Kaikki saranat voivat olla joko vasemmalla tai oikealla, lukuun ottamatta malleja BCH-40 ja BCH-42. Löydät ylimääräisen vasemman yläsaranan käyttöoppaan taskusta asennettavaksi kuten alla.

- Irrota kolme ruuvia oikeasta saranasta.
- Poista sarana (ylempi ja alempi).
- Asenna ovi sopivaan asentoon saranoiden kanssa ja kiinnitä ne kolmella ruuvilla.

VIANMÄÄRITYS

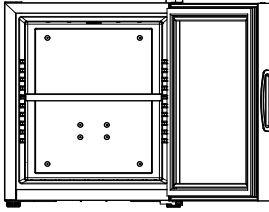
Jos tuntuu, että laite ei toimi oikein, yritä ratkaista ongelma itse näiden ohjeiden avulla ennen kuin otat yhteyden huoltoliikkeeseen.

| Nro | ONGELMA | ONGELMAN MAHDOLLINEN SYY / RATKAISU |
|-----|---------------------------|---|
| 1 | Kylmälaite ei toimi | Sitä ei ole yhdistetty pistorasiaan. Suojakatkaisija on lauennut tai sulake palanut. |
| 2 | Kylmälaite ei toimi | Huonelämpötila on normaalia korkeampi. Ovea on avattu liian usein. Ovea ei ole suljettu kunnolla. Lämpötilan säädintä ei ole asetettu oikein. Oven tiiviste ei sulje ovea tiiviisti. Kylmälaitteen ympärillä ei ole riittävästi vapaata tilaa. Epänormaali jännite. |
| 3 | Valo ei pala. | Sitä ei ole yhdistetty pistorasiaan. Suojakatkaisija on lauennut tai sulake palanut. LED-lamppu on palanut. |
| 4 | Tärinää. | Tarkista, että kylmälaite on vaakasuorassa. |
| 5 | Ovi ei sulkeudu kunnolla. | Kylmälaite ei ole vaakasuorassa. Oven avautumissuunta on vaihdettu, mutta asennettu väärin. Tiiviste on likainen. Hyllyt, altaat tai korit ovat poissa paikoiltaan. |

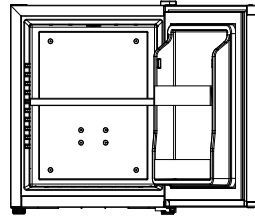
ENERGIANSÄÄSTÖ JA YMPÄRISTÖNSUOJELU

Huomioi seuraavat energiansäästöä ja ympäristönsuojelua koskevat erityisohjeet:

- **MB-36G on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan ruokien säilyttämiseen, mutta se ei sovellu pakasteiden säilyttämiseen.**
- **MB-36B on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan viileäkaappina.**
- **Nämä kylmälaitteet eivät sovellu elintarvikkeiden pakastamiseen.**
- **MB-36G-kaappi on suunniteltu 17 °C:n lämpötilaan. MB-36B-viileäkaappi on suunniteltu 12 °C:n lämpötilaan.**
- **Tehtaassa asennettu hyllyjärjestys on energiatehokkain kylmälaitteissa.**
- **Seuraavaa hylly-yhdistelmää suositellaan, jotta kylmälaite käyttää energiaa mahdollisimman tehokkaasti. Kaapissa on yhteensä yksi hylly.**



MB-36G



MB-36B

- Kun ympäröivä lämpötila on 25 °C ja MB-36G-kaappi on tyhjä, kestää noin 30 minuuttia, jotta sen lämpötila laskee 25 °C:sta 17 °C:seen.
- Kun ympäröivä lämpötila on 25 °C ja MB-36B-viileäkaappi on tyhjä, kestää noin 30 minuuttia, jotta sen lämpötila laskee 25 °C:sta 12 °C:seen.
- MB-36G-malli on suunniteltu käytettäväksi 17 °C:ssa. Energiankulutus on 90 kWh / vuosi. Jos asetettu lämpötila on korkeampi kuin 17 °C, energiankulutus on pienempi. Jos asetettu lämpötila on alhaisempi kuin 17 °C, energiankulutus on suurempi.
- MB-36B-malli on suunniteltu käytettäväksi 12°C:ssa. Energiankulutus on 125 kWh/vuosi. Jos asetettu lämpötila on korkeampi kuin 12 °C, energiankulutus on pienempi. Jos asetettu lämpötila on alhaisempi kuin 12 °C, energiankulutus on suurempi.
- MB-36G sulattaa automaattisesti 20 minuuttia 24 tunnin välein. MB-36B sulattaa automaattisesti 60 minuuttia 36 tunnin välein
- Kylmälaitteen tulee sijaita huoneen viileimmässä paikassa, kaukana lämpöä tuottavista laitteista ja suoralta auringonvalolta.
- Kylmälaitteen ylikuormitus pakottaa termoelektronisen jäähdytysjärjestelmän toimimaan pidempään.
- Vähennä oven avaamiskertoja ja oven pitkään auki pitämistä, poista useampi tuote samalla kerralla ja sulje ovi mahdollisimman pian.
- Yksi lämpöputkilaitteiden ominaispiirre on aika, jonka ne tarvitsevat palautumiseen usein tapahtuvasta oven avaamisesta ja sulkemisesta. Voi olla, että lämpötilan palautumista entiselle tasolle joutuu odottamaan kauemmin, jos ovi on ollut liian kauan auki. Tämä on normaalia tämän tyyppiselle laitteelle.
- Lämpöputkitekniikan käyttö on erittäin edullista. Se on myös ympäristöystävällistä, koska siinä ei käytetä freoneja.

TUOTTEET TIEDOT

Kylmälaitteen tietolehti

Delegoidun komission asetuksen (EU) N:o 1060/2010 mukaan

| TEMPTECH | | | |
|--|-----------|--------|--------|
| Mallin nimi / tunniste | | MB-36G | MB-36B |
| Kotitalouksien kylmäsäilytyslaitemallin luokka ⁰ | | 10 | 2 |
| Energiatehokkuusluokka | | F | G |
| Vuotuinen energiankulutus (AEC) ¹ | kWh/vuosi | 90 | 125 |
| Käyttötilavuus, kaikki osastot | | 30 | 30 |
| Jäähdytysosasto | | - | - |
| Viininsäilytysosasto | | - | - |
| Viileäkaappiosasto | | - | 30 |
| Viinipullojen kokonaismäärä ² | | - | - |
| Ilmastoluokka ³ | | N | N |
| Ilman kautta välittyvä akustinen melu | re 1 Pw | 23 | 25 |
| Sisäänrakennettu/integroitu | | -/- | -/- |
| Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan viinin säilyttämiseen | | NO | NO |
| <p>0 Kotitalouksien kylmäsäilytyslaitteiden luokittelu: 1 = Jääkaappi, jossa on yksi tai useampi tuoreiden ruoka-aineiden säilytysosasto; 2 = Jääviileäkaappi, viileäkaappi ja viinikaappi; 3 = Jääkaappi, jossa on jäähdytysosasto, ja jääkaappi, jossa on ilman tähtimerkintää oleva osasto; 4 = Jääkaappi, jossa on 1 tähden osasto; 5 = Jääkaappi, jossa on 2 tähden osasto; 6 = Jääkaappi, jossa on 3 tähden osasto; 7 = Jääkaappi-pakastin; 8 = Kaappipakastin; 9 = Säiliöpakastin; 10 = Monikäyttölaitteet ja muut kylmäsäilytyslaitteet</p> <p>1 Vakio-olosuhteissa mitatun 24 tunnin tuloksen perusteella. Todellinen energiankulutus riippuu siitä, miten laitetta käytetään ja missä se sijaitsee.</p> <p>2 Nimellistilavuus ilmoitetaan 0,75 litran vakiopullojen lukumääränä, joka voidaan varastoida laitteeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.</p> <p>3 Ilmastoluokka SN: tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa 10–32 °C. Ilmastoluokka N: tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa 16–32 °C; Ilmastoluokka ST: tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa 16–38 °C; Ilmastoluokka T: tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa 16–43 °C.</p> | | | |

TUOTTEEN OIKEA HÄVITTÄMINEN



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan se tulee viedä sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun keräily pisteeseen kierrätystä varten. Varmistamalla, että tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle, joita voi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyden paikkakuntasi jätehuoltoviranomaisiin, paikalliseen jätehuoltopalveluun tai myymälään, josta ostit tämän tuotteen.